



Pierre Elliott Trudeau H.S.
90 Bur Oak Avenue
Markham, ON L6C 2E6
Tel: (905) 887-2216, (647) 795-7555



Note: This letter is available in multiple languages.
Simplified Chinese/中文: [此信有简体中文版, 请见下文.](#)
Traditional Chinese/中文: [此信有繁体中文版, 请见下文.](#)
Korean/한국어: [이 편지는 한국어로 아래에 번역이 되었습니다.](#)
Tagalog: [Ang liham na ito ay isinalin sa wikang Pilipino at maaaring mabasa sa ibaba kasunod nito.](#)

亲爱的的家长，监护人，和成年证明人，

感谢您支持您的孩子/学生申请，Live Well, Take Action：东亚裔青年大使计划！您孩子就读的高中被选为举办这个课后活动的场所。此活动旨在吸引东亚青年更多地了解身心健康及它对自身，他人，和整体社会的影响。此计划为期八周（二月到四月，2020年），并将以每周一次讨论会的形式举行。讨论话题包括身份认同，文化，历史，公民参与，和社会公平等问题。透过艺术，影片，和各种网络平台，学生们将会创造一系列的社区项目。这些项目将在五月份被公开展示。

来了解更多详情，请访问我们的官方网站（www.livewelltakeaction.com）或与任何一位计划管理员联系。您也可以联系在学校工作的教员联络人。。

若可行的话，请提醒您的孩子/学生在截止日期前递交报名表。截止日期为**星期五，一月十七号，2020年**。再次感谢您的支持！

敬上，

L. Wargo
Principal
Pierre Elliott Trudeau H.S.
lisa.wargo@yrdsb.ca

C. Civello
Vice-Principal
Pierre Elliott Trudeau H.S.
charlene.civello@yrdsb.ca

Judy Cho
Program Manager
Tel: 416.299.0111 (ALPHA Education)
judy.lwta@gmail.com

Jaclyn Wong
Program Manager
Tel: 416.596.0833 (CCNCTO)
jaclyn.lwta@gmail.com

This program is a collaboration between:



This program is funded by:





Pierre Elliott Trudeau H.S.
90 Bur Oak Avenue
Markham, ON L6C 2E6
Tel: (905) 887-2216, (647) 795-7555



親愛的的家長, 監護人, 和成年證明人,

感謝您支援您的孩子/學生申請, Live Well, Take Action: 東亞裔青年大使計畫! 您孩子就讀的高中被選為舉辦這個課後活動的場所。此活動旨在吸引東亞青年更多地瞭解身心健康及它對自身, 他人, 和整體社會的影響。此計畫為期八周(二月到四月, 2020年), 並將以每週一次討論會的形式舉行。討論話題包括身份認同, 文化, 歷史, 公民參與, 和社會公平等問題。透過藝術, 影片, 和各種網路平臺, 學生們將會創造一系列的社區專案。這些專案將在五月份被公開展示。

來瞭解更多詳情, 請訪問我們的官方網站 (www.livewelltakeaction.com) 或與任何一位計畫管理員聯繫。您也可以聯繫在學校工作的教員聯絡人。

若可行的話, 請提醒您的孩子/學生在截止日期前遞交報名表。截止日期為**星期五, 一月十七號, 2020年**。再次感謝您的支持!

敬上,

L. Wargo

Principal

Pierre Elliott Trudeau H.S.

lisa.wargo@yrdsb.ca

C. Civello

Vice-Principal

Pierre Elliott Trudeau H.S.

charlene.civello@yrdsb.ca

Judy Cho

Program Manager

Tel: 416.299.0111 (ALPHA Education)

judy.lwta@gmail.com

Jaclyn Wong

Program Manager

Tel: 416.596.0833 (CCNCTO)

jaclyn.lwta@gmail.com

This program is a collaboration between:



This program is funded by:





Pierre Elliott Trudeau H.S.
 90 Bur Oak Avenue
 Markham, ON L6C 2E6
 Tel: (905) 887-2216, (647) 795-7555



학부모님들(보호자분들)께,

이번에 저희 학교에서 한중일 배경의 학생들에게 'Live Well, Take Action'이라는 리더십 프로그램을 제공할 수 있게 되었음을 알려드립니다. 이 프로그램은 학교의 승인을 받고 ALPHA Education과 Chinese Canadian National Council Toronto Chapter 에 의해 2020년 2월부터 4월까지 8주간 방과후에 진행될 프로그램으로 학생들이 부모나라의 문화와 역사의 유산을 되돌아보면서 캐나다 사회속에서 2세로서 경험할 수 있는 장점과 다양한 사회이슈들에 대해 토론을 하는 시간을 갖게 됩니다. 자아개발, 역사와 문화 탐방, 이민문화, 평등의 문제 등의 주제로 체험학습위주의 수업방식을 통해 학생들이 건강한 마음으로 미래의 글로벌 리더로서 갖추어야 할 능력을 기를 수 있는 기회를 주고자 합니다. 6주의 프로그램 후에는 학생들의 관심사인 예술, 비디오, SNS등의 매개체를 통하여 본인들의 지식과 경험을 표현할 수 있는 소그룹 프로젝트에도 참여하게 되는데, 제출된 작품들은 2020년 5월에 학교 내외에서 전시나 발표를 통해 다른 학생들과 선생님들 그리고 학부모님들께도 보여드릴 수 있는 기회도 갖게 됩니다.

이번 특별 프로그램에 귀하의 자녀/학생이 관심을 갖고 있음을 기쁘게 생각하고 학부모님/보호자분께서도 이 프로그램에 대해 알고 싶으시면 프로그램 웹사이트 www.livewelltakeaction.com 을 참조하시거나 아래의 학교 담당 선생님이나 프로그램 매니저에게 문의를 하시면 감사하겠습니다.

이 프로그램의 신청은 2020년 1월 17일에 마감입니다.

감사합니다.

L. Wargo
Principal
 Pierre Elliott Trudeau H.S.
lisa.wargo@yrdsb.ca

C. Civello
Vice-Principal
 Pierre Elliott Trudeau H.S.
charlene.civello@yrdsb.ca

Judy Cho
Program Manager
 Tel: 416.299.0111 (ALPHA Education)
judy.lwta@gmail.com

Jaclyn Wong
Program Manager
 Tel: 416.596.0833 (CCNCTO)
jaclyn.lwta@gmail.com

This program is a collaboration between:



This program is funded by:





Pierre Elliott Trudeau H.S.
90 Bur Oak Avenue
Markham, ON L6C 2E6
Tel: (905) 887-2216, (647) 795-7555



Mahal naming mga magulang at guardian,

Maraming salamat sa inyong pagsuporta sa aplikasyon ng inyong anak sa Live Well, Take Action: Ambassador Program for East Asian Youth! Ang paaralan ng inyong anak ay isa sa mga napiling eskuwelahan na magiging bahagi ng programang ito. Ang LWTA ay isang after-school program na magbibigay ng kaalaman tungkol sa kalusugang pangkaisipan at pangkabuuang kagalingan, at kung paano ito nakakaapekto sa ating sarili, sa ating kapwa-tao at sa ating komunidad. Ang programang ito ay gaganapin mula Feb-April 2020 sa loob ng walong workshop na magtatalakay ng mga sumusunod na paksa: identidad, kultura, kasaysayan, pakikilahok na sibiko, at mga isyu na may kinalaman sa equity. Sa pamamagitan ng sining, pelikula at online platforms, lilikha ang mga estudyante ng mga proyekto na itatanghal sa isang pampublikong paglalahad sa buwan ng Mayo 2020.

Para sa karagdagang impormasyon, bumisita sa aming website sa: www.livewelltakeaction.com. Maaari din kayong makipanayam sa aming mga kaugnay na guro sa inyong eskuwelahan.

Pinapaalala lang na ang deadline para sa pag submit ng aplikasyon ay January 17, 2020. Maraming salamat sa inyong pag-suporta!

Gumagalang,

L. Wargo
Principal
Pierre Elliott Trudeau H.S.
lisa.wargo@yrdsb.ca

C. Civello
Vice-Principal
Pierre Elliott Trudeau H.S.
charlene.civello@yrdsb.ca

Judy Cho
Program Manager
Tel: 416.299.0111 (ALPHA Education)
judy.lwta@gmail.com

Jaclyn Wong
Program Manager
Tel: 416.596.0833 (CCNCTO)
jaclyn.lwta@gmail.com

This program is a collaboration between:



This program is funded by:



An agency of the Government of Ontario
Un organisme du gouvernement de l'Ontario